



In the Community to Serve®

IMPORTANT NOTICE FOR OREGON CUSTOMERS

Beginning August 02, 2021, Cascade Natural Gas is lifting our suspension of disconnections for accounts with a past due balance.

It's important to us that you stay connected. If you have a past-due account, please contact Customer Service to pay your bill or to set up a payment plan. We have payment plans designed specifically for individuals, companies, and organizations impacted financially by COVID-19. **We also have no-strings attached bill payment assistance programs available for many of our customers, and/or we may be able to connect you with local Community Action Agencies for additional assistance.**

We are here to help. Please call now.

You can reach Customer Service at 888-522-1130 (select option 2), M-F, 7:30 A.M. - 6:30 P.M.



In the Community to Serve®

AVISO IMPORTANTE PARA CLIENTES DE OREGON

A partir del 2 de agosto de 2021, Cascade Natural Gas levantará nuestra suspensión de desconexiones para cuentas con saldo vencido.

Para nosotros es importante que permanezca conectado. Si tiene una cuenta atrasada, comuníquese con Servicio al Cliente para pagar su factura o para configurar un plan de pago. Contamos con planes de pago diseñados específicamente para personas, empresas y organizaciones afectadas financieramente por COVID-19. **También tenemos programas de asistencia para el pago de facturas sin ataduras disponibles para muchos de nuestros clientes, y / o podemos conectarlo con las Agencias de Acción Comunitaria locales para obtener ayuda adicional.**

Estamos aquí para ayudar. Por favor llame ahora.

Puede comunicarse con Servicio al cliente al 888-522-1130 (seleccione la opción 2), lunes a viernes, 7:30 a.m. - 6:30 PM.